

Claudia Cristina Grajales Bolívar¹
Universidad del Tolima
Colombia

LENGUAJES DE JÓVENES EN EL CURRÍCULO INSTITUCIONAL DE LAS ZONAS RURALES DEL NORTE DE ANTIOQUIA, COLOMBIA

Resumen

El español es una lengua en permanente evolución de acuerdo al pensar, sentir y al uso del hablante porque está íntimamente ligada a la esencia del *Ser* y, en las nuevas generaciones, condicionadas por contextos políticos, sociales, culturales, tecnológicos y comunicativos a nivel mundial.

Las ciencias de la sociolingüística y psicolingüística reconocen la variedad lingüística de los jóvenes del siglo XXI. No obstante, es importante analizar el lenguaje de jóvenes en el currículo de los colegios rurales de Colombia para proponer estrategias comunicativas coherentes con su proyecto de vida.

La investigación surge de la reflexión sobre la formación de ciudadanos en su dimensión comunicativa. El enfoque metodológico es cualitativo con estudio de caso único que aplica encuestas, realiza entrevistas y revisa el Proyecto Educativo Institucional – PEI para relacionar la coherencia con esta investigación.

Los resultados son contundentes en la variedad y uso lingüístico, ausencias de criterios, la poca participación de los educandos y un PEI en proceso de actualización. En las conclusiones, se presentan las variedades lingüísticas de diferentes grupos sociales en edades entre 12 y 30 años de edad, con influencia del lenguaje de la ciudad. Por lo tanto, los agentes educativos proponen ajustes lingüísticos en el currículo y los proyectos transversales relacionados con el discurso oral y escrito.

Finalmente, se logra un impacto en la comunidad para continuar esta investigación, de manera que se defina un ciudadano comunicativo, crítico y participativo, especialmente, en las zonas rurales de instituciones educativas del norte de Antioquia, Colombia.

Palabras clave: Psicolingüística, Sociolingüística, currículo, ruralidad.

¹ claudiacgrajalesbolivar@gmail.com



YOUTH LANGUAGES IN THE INSTITUTIONAL CURRICULUM OF RURAL AREAS OF NORTHERN ANTIOQUIA, COLOMBIA

Summary

Spanish is a language in permanent evolution according to the thinking, feeling and use of the speaker because it is closely linked to the essence of Being and, in the new generations, conditioned by political, social, cultural, technological and communication contexts worldwide.

The sciences of sociolinguistics and psycholinguistics recognize the linguistic variety of the young people of the 21st century. However, it is important to analyze the language of young people in the curriculum of rural schools in Colombia to propose communication strategies consistent with their life project.

The research arises from the reflection on the formation of citizens in its communicative dimension. The methodological approach is qualitative with a single case study that applies surveys, conducts interviews and reviews the Institutional Educational Project - PEI to relate the coherence with this research.

The results are conclusive in the variety and linguistic use, absence of criteria, the little participation of the students and a PEI in the process of being updated. In the conclusions, the linguistic varieties of different social groups between the ages of 12 and 30 are presented, with the influence of the language of the city. Therefore, educational agents propose linguistic adjustments in the curriculum and transversal projects related to oral and written discourse.

Finally, an impact is achieved in the community to continue this research, so that a communicative, critical and participatory citizen is defined, especially in the rural areas of educational institutions in the north of Antioquia, Colombia.

Key words: Psycholinguistics, Sociolinguistics, curriculum, rurality.

1. Introducción

Construir sociedad con ciudadanos críticos y participativos es un trabajo en equipo en el que la educación adquiere un alto compromiso, pues su objetivo primordial, es la formación de seres humanos con valores para convivir en una comunidad diversa. Desde esta instancia, el lenguaje como sistema comunicativo individual y colectivo, el cual evoluciona constantemente debido al uso del hablante en relación con su contexto, la globalidad económica, política y tecnológica, es un aspecto muy importante a tener en cuenta, al plantear un proceso educativo que beneficie a una determinada comunidad, tal como lo propone Chizzotti (2016).

La vía para la búsqueda del conocimiento desde una función formativa y social, tanto a nivel local, como nacional e incluso universal, involucra al objetivo principal de la educación y que se plantea en los Proyectos Educativos Institucionales (PEI), de cada establecimiento educativo de Colombia: «La educación es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y de sus deberes.» (MEN 1994, art 1°).



Por lo tanto, es importante precisar que, el ser humano es susceptible a cambios en su sentir, pensar, actuar y comunicar. En este sentido, tanto el lenguaje verbal como el no verbal son parte de la *psicolingüística* (Coseriu *apud* Rodríguez 2016: 89), y mantienen una *estrecha relación con los factores sociolingüísticos* (Gimeno 1983: 185), los cuales, se develan en ejercicios ciudadanos en diferentes escenarios sociales; por tanto, el compromiso pedagógico de algunas áreas académicas y actividades institucionales, tienen relevancia en la expresión con cambios lingüísticos, (Silva-Corvalán 2001) en actos y procesos comunicativos.

Es decir, que los distintos niveles o diferentes formas del lenguaje, se evidencian en las generaciones del siglo XXI, como los neologismos, nuevas palabras o expresiones, que se utilizan en el contexto social o articuladas a los nuevos sistemas de información como por ejemplo: selfi, vegano, ciberataque, biopolítica, entre otras, las cuales influyen en el diario hablar, contextos y comunidades lingüísticas pero, que en especial, son parte del ejercicio académico en las aulas, para mejorar la asertividad comunicativa que promueva la tolerancia y el respeto ante la diferencia y conlleve a un cambio en la calidad de vida de la persona.

Por lo tanto, esta investigación es cualitativa con estudio de caso único. Aplica encuestas y entrevistas a jóvenes del campo en edades entre 12 a 30 años de edad y, en algunos casos, con dificultades sociales como consumo de drogas, discapacidad, entre otros. Por lo anterior, la investigación relaciona el lenguaje con el currículo, el cual, es un modelo para construir el Proyecto Educativo Institucional (PEI) de cada establecimiento educativo y que lo orienta el Ministerio de Educación de Colombia (MEN), pero, generalmente, se direcciona hacia la obtención de resultados cualificados a nivel nacional e internacional, por la competitividad económica, tecnológica y comunicativa mundial.

Al respecto, Estrada (2002: 2), plantea que en Colombia la organización de la educación pública contempla las reglas del cálculo económico al ser ésta, estimada como mercancía por su valor y su uso, así como un elemento más de la economía y el mercado, con la capacidad de amoldarse al sistema económico y su organización. Es decir, se priorizan los aspectos mencionados y se descuida en cierta medida, la esencia formativa del *Ser y el ciudadano* que le exige proyectarse e interactuar con diversas culturas directamente o por redes sociales.

Es así, como esta investigación se centra en la variedad lingüística de joven belmireño, para que se reconozca el uso lingüístico de cada uno, y desde el compromiso educativo, en el ajuste de las competencias comunicativas asertivas del Proyecto Educativo Institucional (PEI), especialmente en las zonas campesinas, acorde con su pensar, sentir y expresar en diferentes ambientes sociales.

Los resultados identifican variables lingüísticas de los participantes y un PEI sin modelo pedagógico aplicado. Por lo tanto, se concluye sobre la importancia de reconocer



la variedad lingüística de los participantes para actualizar el currículo rural, con un modelo pedagógico como resultado de las encuestas y entrevistas con enfoque humanista – crítico. En cuanto a la revisión del documento, los agentes educativos y la comunidad, trabajan aún, en equipo en pro de la formación ciudadana de la institución educativa rural Carlos González, en Belmira, Antioquia- Colombia.

1.1. Antecedentes de la investigación

En el contexto educativo nacional, y en este caso, de algunas instituciones del norte de Antioquia en Colombia, durante los últimos 10 años, ha surgido una gran inquietud relacionada con el ciudadano que se forma en los establecimientos educativos rurales, puesto que se evidencian resultados poco favorables en cuanto al manejo de los valores humanos, comportamientos sociales, lenguajes en actos o sistemas comunicativos y el alto desinterés o incredulidad de algunos jóvenes con respecto a la política, y en especial, a las políticas educativas que benefician al sujeto social.

Por esta razón, se rastrean los antecedentes relacionados con el ciudadano y el currículo rural para la formación ciudadana, en artículos y textos de autores, especialmente latinoamericanos, con el fin de observar si se trata la variedad lingüística de los jóvenes y si se tiene presente en los documentos institucionales de establecimientos educativos. La mayoría de estudios se centran en las zonas urbanas y muy pocas en la ruralidad. De igual forma, no hay estudios al respecto en la institución de este estudio ni de la zona, sino sólo sobre currículo y ciudadanía, pero sin contextualizarlo hacia la ruralidad.

Se apreció en la indagación que la mayoría de los autores, trabajaron una metodología cualitativa con enfoque etnográfico e instrumentos como la entrevista, narrativas y cuestionario abierto. Sus resultados coinciden con la situación política, modelos educativos y problemas sociales de cada región, aspectos que inquietan a los agentes educativos sobre la importancia de formar ciudadanos participativos en los procesos académicos para la proyección de calidad de vida en cada país, como este caso. La consulta se realizó mediante la plataforma WorldCat, repositorios y bases de datos, con bibliografías a nivel nacional e internacional.

1.2. Justificación

Es fundamental identificar la variedad lingüística de los estudiantes para revisar el currículo o PEI, para que además de los contenidos de las asignaturas, se adecue al contexto social y rural del colegio. De igual forma, el lenguaje, tanto verbal como no verbal (Rodríguez 2016: 89), propicia espacios de expresión, mediante términos y frases cotidianas o nuevas, que amplían el léxico, en este caso juvenil, para asociar la connotación



de una palabra, con los factores sociolingüísticos o cambios semánticos (Silva-Corvalán 2001), pero en el campo.

Por lo anterior, reflexionar y analizar los cambios lingüísticos de los estudiantes de este estudio, conlleva a la comprensión del uso de palabras de los jóvenes para apropiar las competencias comunicativas en pro del bienestar personal del sujeto social.

El municipio de Belmira, región en la que se desarrolla la investigación, se encuentra al norte del país a aproximadamente 60 km de la ciudad de Medellín, capital del departamento de Antioquia, Colombia. Cuenta con tres instituciones educativas: una en la zona urbana; otra rural en el corregimiento de Labores, a dos horas del casco urbano y la Institución Educativas Rural Carlos González, lugar de este estudio, ubicada en el kilómetro 9 vía San Pedro de los Milagros (municipio aledaño) y a 20 minutos de distancia del casco urbano de Belmira.

La institución tiene 480 estudiantes activos, su mayoría, población afro descendiente, según el sistema de matrícula (SIMAT). Su historia se remonta a la señora Javiera Londoño, propietaria de varios esclavos traídos como explotadores de las minas de oro en el siglo XVIII, quienes se radicaron allí y al momento de liberarlos, les otorgó su apellido. Por lo que, actualmente, se observan en la fisonomía de sus habitantes, varios cruces raciales, apareciendo nuevas etnias como los zambos, mestizos y mulatos, como lo escriben historiadores e investigadores en la cátedra municipal de Belmira, así como el testimonio del Personero municipal, doctor Iván Tobón y cuyos datos de reconocimiento afro, reposan en los libros de dicha dependencia con un total de 189 personas. Los demás, no firman el libro.

No obstante, se presentan focos de racismo y discriminación entre sus habitantes, llamándose despectivamente «negros playeros», por el nombre de la vereda de ubicación del colegio.

Por tanto, es necesario no sólo revisar los documentos institucionales a nivel rural y su relación con los estudiantes de básica y media, sino evidenciar si los lenguajes y competencias comunicativas en el currículo, son acordes con el ciudadano activo, participativo, comunitario y comunicativo, en diferentes escenarios sociales urbanos o rurales para mejorar su bienestar y calidad de vida, a pesar de las adversidades.

1.3. Planteamiento del problema

El entorno social y el lenguaje de los estudiantes rurales se ve, en varios casos, afectado o influenciado por grupos al margen de la ley en la región de este estudio, denominados (paramilitares), reflejado en el miedo ante la presencia, como lo comentan los pobladores de las veredas de la zona y la comisaria del municipio.



Por otra parte, el lenguaje desesperanzador se relaciona, en algunos casos, con la pobreza económica y de espíritu; problemas sociales como el consumo de drogas, alcohol, incesto, abuso sexual, discapacidades, inseguridades o pertenecer a grupos armados, entre otras situaciones, reportados en informes de psicología del colegio, procesos de convivencia en fichas de observador de los estudiantes y los informes remitidos a la Comisaría de familia de Belmira, Antioquia.

Los cambios lingüísticos que se evidencian en las generaciones del siglo XXI, en este caso, los estudiantes de la institución e incluso de otras cercanas, clarifican un manejo inadecuado de las palabras en el diario hablar e incluso en los escritos sobre sus metas o prioridades. El uso de los neologismos, nuevas palabras o expresiones que se utilizan en el contexto social de las personas, se articulan con los nuevos sistemas de información. Estos cambios o modificaciones, están ligados al grupo social al que pertenecen o al cambio generacional que éste haya presentado.

En general, priorizan el lenguaje soez ante la formalidad y el respeto hacia el receptor, y lo consideran como un diálogo «normal», que justifican por falta de concentración o la costumbre, pues se habla así en casa o con todas las personas, según afirman varios estudiantes.

Por lo anterior, la expresión se relaciona con las emociones, en casos de vulnerabilidad (racismo, desigualdad, delincuencia, género, adicciones, etc.) en el diario hablar. Razón por la cual, se trabaja inicialmente una propuesta en los planes de áreas académicas, pero, el seguimiento a discursos o escritos, se convierte en una repetición, pues hay poco interés de varios estudiantes para mejorar su vocabulario o escribir con coherencia en ejercicios en el aula. Otros escuchan, afirman entender, pero en el momento de expresarse, utilizan sus términos o palabras, sin tener en cuenta las consecuencias de su acto comunicativo.

Razón por la cual, desde el lenguaje de las emociones, concepto planteado por Harris (1989), compromete aún más, el ajuste de los currículos asociados con las áreas humanas de las instituciones educativas, para que las estrategias pedagógicas concuerden con la emoción y el lenguaje, trabaje términos como: éxito, fracaso, vulnerabilidad, resiliencia, voluntad, esfuerzo, persistencia, entre muchas palabras, simplemente para reconocerse, manejar sentimientos y mejorar la comunicación en diferentes ambientes culturales y sociales. En este sentido, la responsabilidad de la academia, puede aportar herramientas para utilizar un lenguaje diverso, sin afectar la dignidad del otro y es un reto investigativo, formar ciudadanos competentes en la información, comunicación e interacción con la comunidad.

Desde el anterior contexto surge el siguiente cuestionamiento: ¿Cómo se relaciona el lenguaje de las nuevas generaciones en la construcción del currículo de la institución educativa rural Carlos González en Antioquia, Colombia?

El lenguaje puede depender de las emociones, el pensamiento y las expectativas de quienes buscan la salida de laberintos inciertos en sus momentos de crisis, por lo que, las



competencias comunicativas con variedad lingüística, por ejemplo, en la construcción de proyectos de vida, tiene gran responsabilidad educativa porque, como se ha mencionado: «es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y de sus deberes». (MEN 1994, art 1°) Además, es una oportunidad para involucrar en gran medida, a familias o egresados, a hacer parte del compromiso del sistema educativo en la formación ciudadana y en especial, en el manejo del lenguaje en diferentes escenarios públicos.

1.4. Marco teórico

El estudio del lenguaje y la nueva variedad lingüística de los hablantes de esta investigación, reconoce los cambios en las nuevas generaciones y en este caso, de la zona rural, quienes tienen, de alguna forma, la influencia cultural y lingüística de la ciudad, la tecnología y los medios de comunicación.

Las ciencias como la psicolingüística (Coseriu *apud* Rodríguez 2016: 89), y su estrecha relación con los factores sociolingüísticos (Gimeno 1983: 185), pueden determinar qué pensar y cómo decirlo en determinado contexto social, así como el cambio semántico, entendido como el conjunto de procesos de modificación de una lengua. Frente a la idea estructuralista de que la lengua es un sistema homogéneo y uniforme, la sociolingüística considera que la lengua es en realidad ordenadamente variable (cf. Silva-Corvalán 2001: 242), tal como se presenta en esta investigación, en donde los entrevistados, proporcionan diferentes elementos escritos y orales para analizar y comprender el manejo cotidiano de su terminología en algunos espacios.

En este caso, es el simple uso de palabras, ya sea por factores históricos: cambios de léxico a través de las épocas o costumbres para adaptarse a unas nuevas (máquina de escribir por computador o tableta), lingüístico, debido a la evolución de una lengua (hablar por chatear) y psicológico, porque asocian mentalmente dos objetos o situaciones por su semejanza o relación (sapo por lengua larga o chismoso; vacas blancas por cocaína, sea por cantidad, animal de campo y color), como se evidencia en el diálogo cotidiano e informal de algunos estudiantes de la institución educativa rural Carlos González, es importante e innovadora para este estudio.

Sin embargo, junto con la sociolingüística, el cambio semántico no se da sólo por el aspecto social, sino incluso, por la región del hablante, lo emocional o psicológico, como lo asegura Moreno Fernández (1990: 166), y que se presentan en este estudio para reflejar la expresión de las nuevas generaciones, en este caso, los jóvenes que habitan en el campo y cuyos oficios se relacionan con el ordeño y la agricultura principalmente.



Se dice en la cotidianidad, que se debe pensar antes de hablar para no cometer errores en lo que se quiere transmitir y así, obtener una comunicación asertiva. Pero, en ocasiones, *La emoción* influye en el lenguaje de estos jóvenes. Para Lagattuta (*apud* Harris et al. 2014) quien hace un estudio sobre las emociones en menores, afirma que los niños mayores se asocian más con las obligaciones puesto que al preguntarles si está bien o mal, siempre hacen alusión al compromiso; por el contrario, los más pequeños se centran en los deseos frustrados. En este sentido, al hablar con algunos estudiantes, se identifican más con el comportamiento asociado a los más pequeños, pues siempre refieren que se sienten tristes o desilusionados por cualquier razón. Por lo tanto, la obligación es una imposición o castigo de adultos, según sus comentarios.

En estudios recientes sobre la interpretación de una determinada expresión facial de emoción, se reitera que puede relacionarse con factores contextuales: la misma expresión puede transmitir agonía o éxtasis según el contexto (Barrett et al. 2011). Además, existe evidencia de una ventaja dentro del grupo: reconocemos mejor las emociones expresadas por miembros de nuestro propio grupo cultural (Elfenbein y Ambady 2002). Sin embargo, incluso para una muestra diversa, es factible crear estímulos faciales que se reconozcan como expresión de tristeza, disgusto, felicidad, etc. (Tottenham et al. 2009). En el asocio de la emoción con el lenguaje, verbal o no verbal, no es para nada formal, sino que llega a ser, en algunos casos, insultante debido al cambio semántico de la palabra ante una rabia o frustración.

El psicólogo Harris (1989) apoya la investigación de los autores citados, en cuanto a que, los niños o jóvenes cuando son inseguros ante una situación, pueden dejarse influir por la expresión emocional de un cuidador. Si el cuidador sonríe para alentarlos, se animarán y procederán. Si, por el contrario, el cuidador expresa miedo o enfado, es probable que se detenga o retroceda (Adolph et al. 2010). En este sentido, algunos estudiantes del colegio, callan antes de hablar, otros son más expresivos e impulsivos al comunicarse. Varios afirman que responden preguntas no como quisieran sino por rebeldía o para evitar las ‘cantaletas’ de adultos, es decir, piensan ligeramente y luego expresan, sin medir las consecuencias buenas o malas. ¿Acaso, la emoción está ligada al pensamiento y al lenguaje? Para resolver la pregunta, se inicia con las categorías establecidas, por lo que se presenta la psicolingüística inicialmente, de manera que se presenten en orden y así, obtener una conclusión clara al final de la investigación.

2. La psicolingüística

Para Noam Chomsky «la razón de la existencia del lenguaje en los humanos no es permitir la comunicación sino permitir la creación y expresión del pensamiento» (*apud* Barón 2014: 420). Además, el acto comunicativo involucra el léxico, conceptos (significante



y significado), carácter de la persona, la sintaxis, la semántica y fonología del hablante en su particularidad.

En ocasiones el lenguaje de los participantes de esta investigación es tan natural que pasa a ser grotesco y ofensivo, pues se relaciona con el pensar, la emoción, el nivel cultural y social. Algunos piensan detenidamente una pregunta formulada, pero responden con emociones de ira, aceptación o resignación con un lenguaje espontáneo que puede generar consecuencias negativas, como se evidencia en documentos o fichas de los estudiantes durante conflictos y, en donde escriben sus descargos ante el Comité de Convivencia.

Cada ciencia tiene su postura; el pensamiento se relaciona con el lenguaje; la psicología estudia la complejidad de la mente y del comportamiento relacionado con la memoria, la percepción, la atención o concentración y también con las emociones ante una determinada eventualidad. Al escuchar el sentir de estos jóvenes sobre sus situaciones emocionales, aparecen sentimientos confusos como el llanto, el silencio o expresiones de remordimiento. Cuando se analizan sus actuaciones, afirman que hablar sin antes pensar pueden lastimar a un ser querido o cambiar el concepto de sí, que tienen sus amigos o familiares. Por esta razón, se asume que hay representaciones en la mente de cada individuo y la relación con conceptos, palabras, términos y la intención del mensaje.

De igual forma, Coseriu consideró que el pensamiento reflexivo se desenvuelve en categorías conceptuales y lo denomina *poslingüístico*, pues «no es posible sin lenguaje, porque debe comenzar con sus delimitaciones [semánticas]» (*apud* Rodríguez 2016: 18). «En el establecimiento del seminario semestral de verano de 1991 «Sprache und Weltbild» se incluye, en el apartado 6.5.5, el siguiente cuadro, de utilidad para observar las divisiones» (Rodríguez 2016: 89).

PENSAMIENTO INTUITIVO		PENSAMIENTO REFLEXIVO
Pensamiento prelingüístico	Pensamiento lingüístico	Pensamiento poslingüístico
	Lenguaje	Lenguajes especializados

Gráfico 1. Pensamiento y lenguaje según Coseriu (*apud* Rodríguez 2016: 89).

El pensamiento intuitivo comprende tres momentos: las representaciones mentales, un estado antes del lenguaje, un estado de pensamiento presente de lenguaje; y, la aparición del lenguaje como tal, es decir, que puede ser natural, espontáneo y fugaz. Por otra parte, el pensamiento reflexivo implica los pasos anteriores y, un ejercicio de conceptos, semántica interna que cada persona realiza y un momento previo, durante y después de un conocimiento, para interactuar con criticidad y coherencia.

Por lo anterior, la cavilación de la persona en situaciones difíciles, depende de las opiniones de otros agentes sociales como la familia. Es decir, su expresión y comportamiento tiene, en gran medida y en unos estudiantes, la influencia de las circunstancias familiares o de las tradiciones. Se observa en respuestas o comportamientos ante sus acudientes, docentes e incluso de sus amigos, en diferentes actividades académicas de democracia como la elección del personero estudiantil puesto que se hace un trabajo pedagógico de conciencia sobre pensar con criterio las propuestas de los candidatos antes de elegir.

Entonces, el lenguaje de cierto grupo, rompe barreras lingüísticas para quién quiere ser aceptado, sin importar si los términos son mal utilizados, maquillados (que se manejan sutilmente para no ser directo) o que afectan su dignidad. Dicho de otra manera, los nuevos lenguajes dependen del uso de un grupo social para limitar el entendimiento del significado de quienes no pertenecen a éste.

A su vez, se observa un inconformismo y desesperanza porque todo lo que hacen se convierte en una obligación, según los entrevistados. A pesar de la violencia en estos territorios, también se encuentran muchos jóvenes *resilientes*² que han afrontado su realidad y buscan nuevos caminos de ilusión.

En este sentido, las emociones internas del ser humano se exteriorizan para bien o para mal en determinadas circunstancias y en especial, en la manifestación o expresión paralela a un sentimiento. Sin embargo, existen mecanismos de orientación profesional y académica para los casos negativos y que hoy preocupan a la humanidad como la depresión o inestabilidad emocional. Al respecto, afirma el autor Eiserer (1971: 26): «Es indispensable delimitar las funciones, lograr relaciones positivas y establecer sistemas eficaces de comunicación.» En consecuencia, la psicóloga de la institución apoya los procesos para orientar a muchos adolescentes que son inestables, porque se desesperan o quieren de inmediato una solución, tal como lo expresa la profesional del colegio.

Es así que, los estudios del psicólogo Harris (1989), enfatizan en que la interpretación de una expresión facial es producto de una emoción y puede verse afectada por factores contextuales que reflejan una agonía o tranquilidad, según el caso.

Esas emociones pueden generar ambigüedades ante lo que verdaderamente se quiere transmitir, por lo que son importantes las estrategias pedagógicas de reconocimiento (autos: conocimiento, imagen, concepto, estima...) con lenguajes estándar, es decir, que no pertenecen a grupos, simplemente, que definen y apropian sistemas de comunicación con la sociedad común.

Desde otra mirada, Eugene Coseriu, lingüista rumano, afirmó que: «Sin lenguaje sólo es posible la representación inmediata de sensaciones y situaciones» (*apud* Rodríguez 2016: 79). De igual forma, el comportamiento se relaciona con la versión coseriana sobre

² La pandemia mundial en el año 2020, generó inquietudes sobre problemas de aprendizaje, personales y de convivencia. Resiliencia se convirtió en un término de esperanza para superar obstáculos.



el momento prelingüístico sin pensamiento. En sus palabras: «El lenguaje como tal es con seguridad una forma del pensamiento. Sin embargo, el pensamiento no es completamente reductible al lenguaje, pues hay tanto un pensamiento prelingüístico como un pensamiento poslingüístico» (*apud* Rodríguez 2016: 88). De hecho, se realizan entrevistas informales a algunos estudiantes para lograr la espontaneidad sin prejuicios, sólo la verdad, de manera que se documentan ejemplos como los de la siguiente tabla.

PALABRA ORIGEN	SIGNIFICADO EXACTO U OBEJTIVO (Denotativo)	USO ASOCIADO POR EL HABLANTE ³ (Connotativo)
Gonorrea	Enfermedad de transmisión sexual (ETS), con aspecto repugnante por el pus segregado en los genitales.	Se dice amistosamente a una persona tonta o chistosa o de confianza que hace cosas de mal gusto, insulta o es atrevido. También es una ofensa directa hacia una persona enemiga.
Sapo	Anfibios, ranas y sapos sin cola, cuerpo corto. Salta. Varios son venenosos. Se camuflan en la selva o el bosque.	Se le dice a alguien que se involucra en lo que no le corresponde, divulga o delata un secreto. Se asocia con los saltos para llevar mensajes a otros lugares con su lengua larga.

Tabla 1. Ejemplos de términos utilizados por los jóvenes de este estudio. Tabla de recopilación de datos y elaboración propia.

En relación con los ejemplos anteriores, se identifican familiares que escasamente saben firmar o no poseen un buen nivel ortográfico o léxico como se observa en los mensajes de WhatsApp o conversaciones cotidianas, con términos similares, aunque sean de la misma edad o grupo social. Son pocos los que manejan un lenguaje culto o técnico, aunque estudien, porque dependen del grupo social con el que se relacionan.

Por otra parte, los estudiantes que deciden estudiar o trabajar en la ciudad, manifiestan inseguridad y temor ante el fracaso económico o la discriminación, porque en algunas universidades y empresas de Medellín, califican al campesino o de municipios aledaños como «montañero» por el «seseo» propio de la región de Antioquia⁴. Su acento es marcado y reconocible ante los ciudadanos.

Por lo anterior, la palabra, hace parte de este estudio, para relacionar el pensamiento con la emoción y el lenguaje en diferentes escenarios. En este sentido Van Dijk (1998) afirma que las ideologías se relacionan con el sistema de creencias, que pertenecen a un campo simbólico y de pensamiento, es decir, de acuerdo al nivel cognitivo mientras que el carácter social tiene que ver con el manejo de conflictos, intereses, integrase a

³ Definición de los entrevistados en la investigación

⁴ Seseo se refiere a la pronunciación marcada o excesiva del fonema /S/ apicoalveolar propia del departamento de Antioquia y tres más de Colombia. Es herencia de los andaluces que conquistaron América en el siglo XV. En cuanto a la palabra montañero es por la región montañosa de Antioquia.

grupos, etc., que pueden llevarse a la práctica por medio de prácticas sociales como el discurso. En este sentido, «la ideología es base axiomática de las representaciones sociales compartidas por un determinado grupo» (Van Dijk 1998: 168), lo que lleva a los pasos de reconocimiento de sí mismo y el deseo de pertenecer a un grupo por el poder o el gusto, con un discurso relacionado con la razón de ser del grupo.

Razón por la cual, es importante el manejo de los autos (autoconcepto, autoimagen, autoestima, etc.) para formación de criterios, habilidades y expresiones optimistas en la construcción del currículo, con el fin de que su creencia, ideología y pensamiento sea acorde con el lenguaje pertinente y proyectado hacia una meta. En consecuencia, la filosofía del lenguaje como lo expresa Austin (1971), en el que, el contexto influye en la interpretación del significado, se evidencia en el discurso de los candidatos al gobierno escolar 2023. Al parecer, es un tanto contradictorio, irreverente y brusco en la palabra, pero los resultados demostraron que al público le interesa más la fama del candidato que su intención comunicativa en pro del bienestar de la comunidad educativa. Además, afirman que no quieren seguir estudiando en educación superior. Simplemente vivir la vida. Como se escuchó en el conversatorio de febrero de ese año. Estas afirmaciones fueron punto de discusión en la reunión de docentes por la visión de la academia que tienen los estudiantes de último grado de Media, al igual que el lenguaje utilizado.

3. La sociolingüística

La palabra compuesta, depende de aspectos particulares dentro de una comunidad lingüística, como el español. Según Labov (1966: 169), con dicha ciencia, se formula la verdadera competencia sociolingüística porque es un diferenciador social en todos los niveles del habla, además, integra aspectos como la gramática, la fonética y su uso en determinadas sociedades o contextos, por lo que la variedad fonológica de Belmira, con habitantes del campo, se evidencia en algunas entrevistas exploratorias, en donde la pronunciación del campesino de esta región tiene marcada la /S/ denominada *Seseo*.

De igual forma, los términos o expresiones de esta zona, varían en cuanto a otras regiones de Colombia. Este acento «paisa» se conserva en cuatro departamentos del país (Antioquia, Quindío, Risaralda y Caldas). Sin embargo, no profundizo en la fonología, sino que lo refiero simplemente, pues sería un estudio aparte.

Desde un punto de vista histórico, «la sociolingüística se ocuparía de los fundamentos generales e históricos del cambio lingüístico a partir de las correlaciones entre factores lingüísticos y sociales» (Gimeno 1983: 185). En cada etapa histórica, aparecen cambios en el lenguaje determinados por la cultura, tecnología o comunicación que adoptan los hablantes. Las palabras nacen (neologismos), se desarrollan y usan en su momento y, mueren (arcaísmos) para quedar en la memoria.



Ese cambio lingüístico, afirma Labov (1983: 393), aparece primero como un rasgo característico de un subgrupo específico, que no resulta conocido para nadie, pero que puede extenderse poco a poco hasta darse a conocer por una comunidad lingüística.

Por lo anterior, la autora Silva-Corvalán (2001: 63), afirma que las actitudes dependen de si una persona en cuanto a lo que es o quisiera ser y con el tiempo se convierte en una norma lingüística categórica. Al respecto de la importancia de escuchar a los entrevistados, Labov, afirma que en este tipo de estudio define a una comunidad de habla puesto que comparte las mismas normas evaluativas con respecto a una lengua (Labov 1972: 158). Los estudiantes de este estudio van asimilando términos que ya les son familiares y que se van conectando para hacer redes de uso de nuevos términos que dependen de los aspectos sociolingüísticos con particularidades como:

1) Edad. Las palabras dependen de una determinada época: niñez, adolescencia o adultez. Al respecto, Menéndez Pidal (1970: 18) teoriza acerca del cambio fonético e insiste en que su duración es extraordinariamente larga, multisecular, porque la tradición que hay que vencer es la más fuerte de todas, al estar tan arraigada en el inconsciente. Aunque estos estudios son largos y no hay un momento exacto para detectar los cambios como tal, en la escuela se puede identificar de manera más clara. Se trabaja con una población entre 12 y 30 años de edad que pertenecen a grupos acordes a su edad y situación, haciendo uso de un vocabulario particular.

2) Clase social. Existen diferencias en los niveles sociales y el lenguaje. Milroy (1987: 82) la definió *red social* para explicar que es el «entramado de relaciones directas entre individuos que actúa como mecanismo para intercambiar bienes y servicios». Anteriormente, las clases altas manejaban un lenguaje más sofisticado y culto, sin embargo, en este estudio, se evidenciaron términos muy similares entre las redes sociales (alta, media y baja) como la palabra 'Marica' que antes era una ofensa o discriminación, hoy es para muchos hablantes, un término cariñoso de amistad.

3) Nivel cultural. Los estudios o perspectivas de vida son parte de este aspecto. Sobre esto nos dice Romaine (1996: 107-109): «Normalización y alfabetización son dos procesos que van de la mano, puesto que aprender a leer y a escribir presupone la existencia de una variedad escrita codificada». Aunque algunos familiares no terminaron sus estudios, tienen la esperanza de que sus hijos o hijas mejoren el nivel académico e ingresen a la educación superior.

4) Procedencia y ruralidad. En las zonas rurales prevalece el sentido de arraigo con lenguajes relacionados con labores campestres. Son pocos los estudiantes que salen a la ciudad a estudiar, aunque el colegio ofrece diferentes opciones para ingresar a la educación técnica, tecnológica o universitaria.



5) Etnia. Cada una tiene su propio ambiente lingüístico-cultural como es el caso de los afros descendientes de Belmira y de los antioqueños con su particularidad porque manejan frases que les da identidad territorial.

Por otra parte, los estudiantes escriben como hablan y cometen incluso los mismos errores ortográficos relacionados con la fonética, por ejemplo: «admosfera», cambio de T por D.

Es evidente el predominio del lenguaje estándar o coloquial (vocabulario que comprenden los hispanohablantes en conversaciones cotidianas) pero, el culto o técnico⁵ no es usual y se les dificulta en determinadas actividades culturales. Por lo tanto, se trabaja en la diferenciación de estas clases de lenguajes con ejercicios para apropiarlo en el currículo institucional.

Si se hace referencia a la palabra «fracaso», Silva-Corvalán (2001: 34), asegura que en la psicología educacional, depende de la expectativa del docente, es decir, de la palabra que el docente puede dirigir a un estudiante para juzgar o pre juzgar su capacidad, de lo contrario, limita al joven y puede darse el fracaso como tal. También afirma que las actitudes negativas que se dan frente a una variedad que se alejan en mayor o menor grado de una variedad estándar, dificulta la educación de jóvenes de zonas rurales y urbanas. (Silva-Corvalán 2001: 35). Generalmente se juzga el manejo del lenguaje de muchas personas que están en situaciones difíciles o en grupos sociales de bajo estrato, sin embargo, hacen parte de una comunidad en la que la variedad se usa en espacios académicos, aunque se esté recomendando un lenguaje más formal o educado.

En este sentido, se relaciona un estudio sobre el *Parlache* que es una variedad dialectal que utilizan la mayoría de personas de la ciudad de Medellín de los estratos uno, dos y tres (Castañeda 2005: 78). Por esta razón y por la cercanía del municipio de Belmira a la capital de Antioquia, se tiene presente en este artículo por la influencia del manejo de palabras citadinas en el campo.

Halliday introduce el concepto de anti-lenguaje (*apud* Castañeda 2005: 81) para caracterizar el parlache como un dialecto social, de expresión simbólica de la exclusión urbana. Si bien, la sociedad establecida tiene su lenguaje, los sectores marginales, denominados como anti sociedad, generan, como respuesta, un antilenguaje que se opone al lenguaje estándar. Al respecto Halliday (*apud* Castañeda 2005: 81) agrega: «Los dialectos sociales no están asociados necesariamente a las castas o a las clases; pueden ser religiosos, de generaciones, sexuales, económicos (urbano/ rural) y quizá también de otras cosas; lo que los distingue es su carácter jerárquico...»

El resultado del conflicto en Colombia, por violencia y narcotráfico, deja cicatrices en el contexto familiar, social, cultural y lingüístico. En consecuencia, los cambios socioculturales y la agudización de la violencia reflejan un lenguaje combinado entre la

⁵ Lenguaje sofisticado y fino de sectores exclusivos como poetas, literatos o profesionales.



ciudad (moda, tecnología, música, lugares...) y la ruralidad (siembras, ordeño, boñiga, geografía, etc.) por lo que aparecen nuevas palabras de uso, mas no de aceptación en la Real Academia de la Lengua Española (RAE), que no afianza la identidad afrodescendiente y campestre de esta investigación.

El parlache y la fraseología⁶, se asocia con palabras que se comparan, relacionan o reviven para determinar nuevas palabras a lo que denomina (Castañeda 2005: 92) *resemantización*. Por otra parte, hay manejos como la onomatopeya fónica (traque traque, sonido de arma) o el vesre o inversión silábica (fercho por chofer, tabogo por Bogotá) en la conversación. Los ejemplos más claros se utilizan en el diario hablar de los jóvenes del colegio como: *gonopichurria*, de una parte de «gonorrea» y la palabra «pichurria»; *drogo-berto*, de «droga» y «Roberto» (Castañeda 2005: 89-91). Este mecanismo es muy utilizado para los insultos. Ya en el campo, palabras como *toparse*, que significa encontrarse con alguien; *vamos todos dos pa toparnos con el parcerero*, donde se encuentra una redundancia en el uso de sujeto tácito, pronombres, contracción de la palabra *para*, término rural sobre encuentro y palabra relacionada con compañero; este ejemplo muestra la influencia de ciudad en el campo.

Actualmente, el uso de extranjerismos (okey, bye) o lenguajes tecnológicos (whatsapp, chatear, mouse, twitear...) se incluyen en el español cotidiano y lo adoptan los hablantes con facilidad por la frecuencia de uso. En la región norte de Antioquia, es muy común contar con frases o términos que hacen alusión a situaciones, momentos, burlas, elogios o simplemente como refranes cotidianos que caracterizan a las personas de esta zona por su facilidad verbal (participan en festivales de trova e improvisan coplas y retahílas con musicalidad. A continuación, algunas frases o términos:

TÉRMINO O REFRÁN	SIGNIFICADO
Esmaltar la teoría	Darle profundidad y brillo a la teoría de un trabajo escrito.
Me demoro medio tabaquito	Se tarda en tiempo lo que se fuma medio cigarrillo
Ganó, dejando pelos en el alambrado	Pasar una asignatura académica con la nota mínima, es decir, a ras.
El muerto pesa cuando encuentra quien lo cargue	Cuando alguien asume la responsabilidad de otro

Tabla 2. Términos de jóvenes del norte antioqueño. Recopilación de la investigadora.

Por lo anterior, Silva-Corvalán (2001: 94, 95) asegura que la lengua es una forma de conducta social, creada y moldeada por seres humanos en diversos subgrupos de un sistema social, de acuerdo a los aspectos para determinar la variable sociolingüística. De

⁶ Los fraseologismos son aquellas expresiones «prefabricadas» que utilizan los hablantes con mucha frecuencia y que, precisamente por el uso, sufren un proceso de lexicalización y se convierten en expresiones fijas (UFF). Las UFF no tienen un límite preciso de extensión, ya que pueden ir desde un sintagma formado por dos palabras hasta una oración extensa como lo presenta Luz Castañeda en 2005.

igual forma, Heath (2000) hace referencia a la lengua y la educación y que denomina IRE (Introducción – Respuesta – Evaluación) para reconocer la importancia del trabajo en clases con diferentes actividades orales, luego al texto y finalmente, a otros géneros académicos escritos propios de la educación y que pueden identificar el uso del lenguaje del docente y estudiante.

La cercanía de estos municipios a 1 hora, aproximadamente, de la capital, permite el tránsito en un día, por lo que, hay gran influencia de nuevos términos, parlache o frases en su vocabulario habitual y del subgrupo al que pertenece. Dicha situación, promueve un trabajo lingüístico coherente con los procesos comunicativos y acordes con el pensar, conocer, proponer y participar en debates, defensas, argumentos, posturas o propuestas verbales o escritas en diferentes medios o espacios sociales.

4. Currículo

Las categorías anteriores son fundamentales en este estudio para aunarla con el currículo o plan de estudios, a fin de, revisar el lenguaje que se utiliza en las competencias educacionales y comunicativas como compromiso en el proceso formativo de la persona.

La Ley 115 y el Decreto 1860 de 1994 del Ministerio de Educación de Colombia, regula: los procedimientos educativos y la organización escolar, el Proyecto Educativo Institucional –PEI, el gobierno escolar y las normas para la evaluación y promoción en las instituciones educativas (MEN 2004: 7–22). En esta investigación, cada institución educativa diseña su plan de estudios para que las áreas cumplan sus objetivos de formación académica y de la persona. Por lo cual, docentes, directivos y familias de los estudiantes, reflexionan sobre el tipo de ciudadano que se forma en la institución, es decir, que se hace necesario un espacio para los agentes educativos, para revisar la concordancia entre conceptos, prácticas y construcción curricular con términos pertinentes al contexto rural de municipios del norte de Antioquia.

Por lo anterior, Díaz Barriga (2013: 346–360) afirma que a partir de la vinculación del currículo con el contexto sociocultural pueden explorarse relaciones de significación y representación. Por lo tanto, el currículo no se entiende como un documento final, sino que abre espacios en dónde los sujetos interactúan para construir nuevas propuestas con base en la realidad y contexto, además del resultado de la proyección curricular de cada establecimiento. La responsabilidad de los agentes educativos y evaluativos de cada proceso de construcción tiene muy clara la teleología particular de cada institución, pero falta más socialización del PEI del colegio Carlos González para mayor pertenencia institucional.

Es un riesgo que puede ir a favor o en contra. Lo importante es apropiar la formación ciudadana en las instituciones, sin dejar de lado temas y prácticas pedagógicas que



fortalezcan el pensamiento crítico y la comunicación asertiva, aun cuando existan *particularidades o diversidad cultural* dentro de un mismo territorio.

Desde otra mirada, Madgenzo (2004: 51–56) lo relaciona con la pedagogía crítica, la formación ciudadana activa democrática y la ética de la responsabilidad para aceptar la diversidad cultural con un sujeto social y de derechos para un nuevo orden social. Esta postura fortalece la crítica desde la pedagogía con uso adecuado del lenguaje y un vocabulario asociado a las diferentes áreas del saber, en especial, con un léxico acorde con la esperanza y los valores humanos.

Por otra parte, existen situaciones que requieren un trabajo con diferentes miradas hacia las particularidades y sin dejar detalles a un lado de lo que puede significar un desafío para no excluir ni sujetos ni didácticas ni metas y menos, una formación de la persona a quien, en este sentido, se busca un modelo de ciudadano establecido en la institución educativa rural Carlos González. Se nombra el *currículo ausente*, que se desarrolló, partiendo de dos marcos epistémicos no pedagógicos: la teoría semiótica y las Epistemologías del Sur. El autor, afirma que: «Hasta donde alcanza mi conocimiento e investigación, es muy probable que este término no exista todavía en el repertorio conceptual de pedagogos o de las ciencias de la educación» (Figueroa Moran, 2019). Sin embargo, dicho adjetivo de cualidad, también alude al marco teórico de las Epistemologías del Sur, particularmente a la sociología de las ausencias (De Sousa Santos 2006, 2010). Al respecto, el currículo ausente en la institución educativa de estudio trabaja en los deberes y derechos del sujeto social con lenguajes de inclusión: Diferencia, particularidad, discapacidad, capacidad...

En el mismo sentido, Sousa (2010), plantea la importancia de la epistemología en Latinoamérica, teniendo presente que, aunque nombra a la escuela de Frankfort, aclara que entre las dos hay una relación de reflexión interior, pues toda la transformación es también auto transformación, lo que implica el pensamiento crítico hacia un individuo autónomo del liberalismo, pero que fracasó debido al capitalismo. De todas formas, la particularidad de América y en este caso, Belmira, depende del contexto, economía y políticas educacionales en el currículo. En este sentido, esta investigación empata con el pensamiento crítico y la expresión, que deben fortalecer las minorías, como es el caso de los estudiantes de zonas vulnerables del norte antioqueño.

En conclusión, el currículo de la institución no está ajustado ni actualizado desde el año 2018, y, debido a cambios administrativos y a la pandemia. Las competencias comunicativas, el enfoque de formación ciudadana desde el currículo rural se convierten en retos para rescatar el compromiso educativo de formación para ser y actuar y, que incluye libertades y oportunidades, como lo propone Nussbaum (2011: 20) para una visión esperanzadora a pesar de las dificultades.



5. Marco metodológico

El enfoque desde el cual se desarrolla la investigación es cualitativo con estudio de caso único para alcanzar el objetivo de la investigación que se generó como preocupación general de la comunidad educativa, con una visión naturalista, holística, etnográfica, fenomenológica y biográfica (Stake 1998).

El planteamiento propuesto, es una situación específica en la institución educativa rural Carlos González y se compara con otras dos instituciones del norte antioqueño como referencia. Aunque el tema del lenguaje que usan los jóvenes parece muy común de trabajar, no hay investigaciones anteriores al respecto, según algunos docentes con antigüedad de más de 10 años en el colegio, por lo cual, tiene un interés intrínseco, que ofrece innovaciones institucionales, académicas y, en especial de índole formativa del sujeto comunicativo rural.

Se reflexiona sobre el quehacer institucional en el currículo, por ejemplo, con el proyecto de vida, para invitar a la participación de la familia y representantes de la comunidad educativa con el fin, de analizar los factores lingüísticos y comunicativos de los jóvenes para su comprensión en estrategias pedagógicas.

La investigación valora y respeta al Ministerio de educación y sus directrices para que cada institución, de acuerdo a su contexto, lo ajuste. «El conjunto de conocimientos y habilidades cognitivas, emocionales y comunicativas que, articulados entre sí, hacen posible que el ciudadano actué de manera constructiva en la sociedad democrática» (MEN 2004: 8). El ejercicio anterior es coherente a lo que establece la Constitución política de 1991 sobre participación ciudadana en instituciones educativas.

No obstante, puede arrojar resultados poco favorables sobre el Ministerio y los agentes educativos de las instituciones, en cuanto al compromiso o actualización permanente, pero, al mismo tiempo, promueve la investigación para generar espacios de confianza en la comunidad, a fin de, trabajar colectivamente por un beneficio común: Mejorar el lenguaje de los jóvenes para que sea coherente con la formación del sujeto comunicativo de la región.

Al respecto, la investigación bajo el método cualitativo, se apoya en otro autor como Erickson (1986), quien nombra la importancia de la interpretación de los actores e investigador, siempre que se maneje la imparcialidad lo más objetivo posible, al momento de recoger datos e interpretarlos, pues es un trabajo personal pero que tiene una responsabilidad en el criterio y la finalidad humana y académica.

Cada proceso de la indagación, arroja resultados reflexivos sobre la necesidad de formar ciudadanos críticos, participativos y comunicativos, con lenguajes optimistas ante una comunidad.



Se utilizaron instrumentos como: encuestas, entrevistas y revisión de documentos. De igual forma, se presentan algunos resultados sobre el lenguaje utilizado en ciertos contextos, el currículo sin enfoque rural y la urgencia de su actualización en la institución.

En la investigación se presentan los siguientes numerales:

1) Antecedentes de la institución para observar el número de estudiantes con matrícula activa, según el Sistema de matrículas – SIMAT, situaciones particulares de vulnerabilidad con la psicóloga o reportes a Comisaría de familia y actividades democráticas en donde participan los estudiantes, entre otros aspectos. Al respecto, las autoras Elssy Bonilla y Penélope Rodríguez (2000), recuerdan la importancia de la objetividad en la investigación cualitativa, al referirse que pueden existir antecedentes institucionales de comportamientos de los jóvenes, para tomar una base concreta y reiterada del actuar de la población en estudio.

En este caso, son estudiantes de educación Básica y Media, 80% rurales y 20% urbanos, con edades promedio entre 12 y 30 años de la Institución educativa rural Carlos González y se referencia La Corporación Privada Ferrini en modalidad de educación de adultos del norte antioqueño y que está ubicada a 12 km del colegio rural de estudio para relacionar términos y expresiones. Los participantes de la investigación, autorizan la publicación de nombres, audios, videos o interpretaciones para el beneficio formativo de la comunidad, bajo un formato firmado por padres de familia en el caso de los menores de edad.

2) Selección de estudio de Caso. Se reflexiona sobre las diversas situaciones que se presentan en la institución relacionadas con el uso particular del lenguaje, asociado con el pensamiento e incluso las emociones, así como el comportamiento y actitud ante un determinado público, como en diferentes actos culturales, clases y situaciones de convivencia. En este sentido, Stake (1998: 20), refiere a una investigación en donde: «la particularización, no la generalización (...) El estudio de la particularidad y de la complejidad de un caso singular, para llegar a comprender su actividad en circunstancias importantes».

Aunque inicialmente, se cuestionó el lenguaje utilizado de los estudiantes, también se abrió otra inquietud referente al PEI, pues no se encuentra actualizado a la fecha, no es claro el manejo lingüístico del ciudadano que se espera formar en el establecimiento educativo.

En cuanto a la relación directa entre currículo y la comunicación en el proyecto de vida, desencadena en un caso único, propuesto por Stake (1998), puesto que la reflexión y comprensión del caso, es una inquietud colectiva como compromiso educativo social. En relación a esta situación, para recoger la información requerida, Stake (1998: 51) afirma:



No existe un momento determinado en que se inicie la recogida de datos. Empieza antes de que lo haga la dedicación plena al estudio: antecedentes, conocimiento de otros casos, primeras impresiones. Una gran proporción de datos se basan en la impresión, se recogen de modo informal en los primeros contactos del investigador con el caso. Más adelante, muchas de estas primeras impresiones se perfeccionarán o se sustituirán, pero en el conjunto de datos se incluyen las observaciones más tempranas.

Efectivamente, se inicia un plan de acción de la investigación. Primero se escucha la preocupación de la comunidad sobre el uso inadecuado del lenguaje en diferentes ambientes sociales, incluyendo la casa. Luego los antecedentes del tema de análisis lingüístico de los estudiantes, en donde no se encontraron investigaciones al respecto en la zona. Se observan en diferentes espacios, el lenguaje utilizado por los estudiantes, en especial, de educación media, quienes trabajan competencias ciudadanas, políticas y democráticas y, quienes se preparan para ingresar a la educación superior. Finalmente, se revisa el Plan Educativo Institucional, el cual, está desactualizado desde el año 2018, por lo que se cuestionó ante el Consejo Académico, la necesidad de revisar conceptos, bibliografía y en especial, el modelo pedagógico, que no se aplica en clases y requiere una apropiación de un nuevo modelo definido en las encuestas.

3) Recolección de datos. Se presenta una organización para recoger información relevante en la investigación.

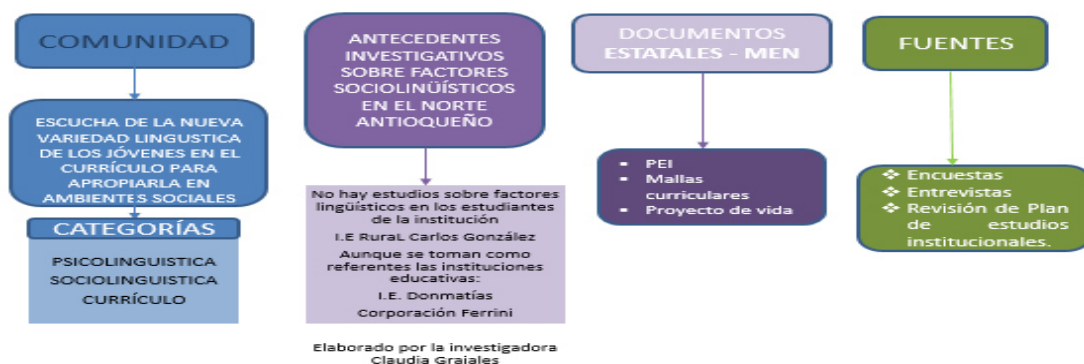


Imagen 1. Ruta de las fuentes de información.

6. Instrumentos utilizados para la investigación

6.1. Encuestas

Se utiliza la herramienta Classroom para aplicar encuestas a la comunidad educativa en general (Docentes, estudiantes y familias), de manera inmediata, amplia, eficaz y práctica en sus resultados. Dicha aplicación es importante para diagnosticar una necesidad o problema y la respuesta de la comunidad al respecto. Se llega a muchos acudientes que asisten con irregularidad al colegio y que justifican su inasistencia al compromiso laboral, como se corrobora en los registros de firmas de asistencia a las reuniones de padres de familia cada dos meses para el reporte académico.

A continuación, las imágenes y el link del formulario aplicado.

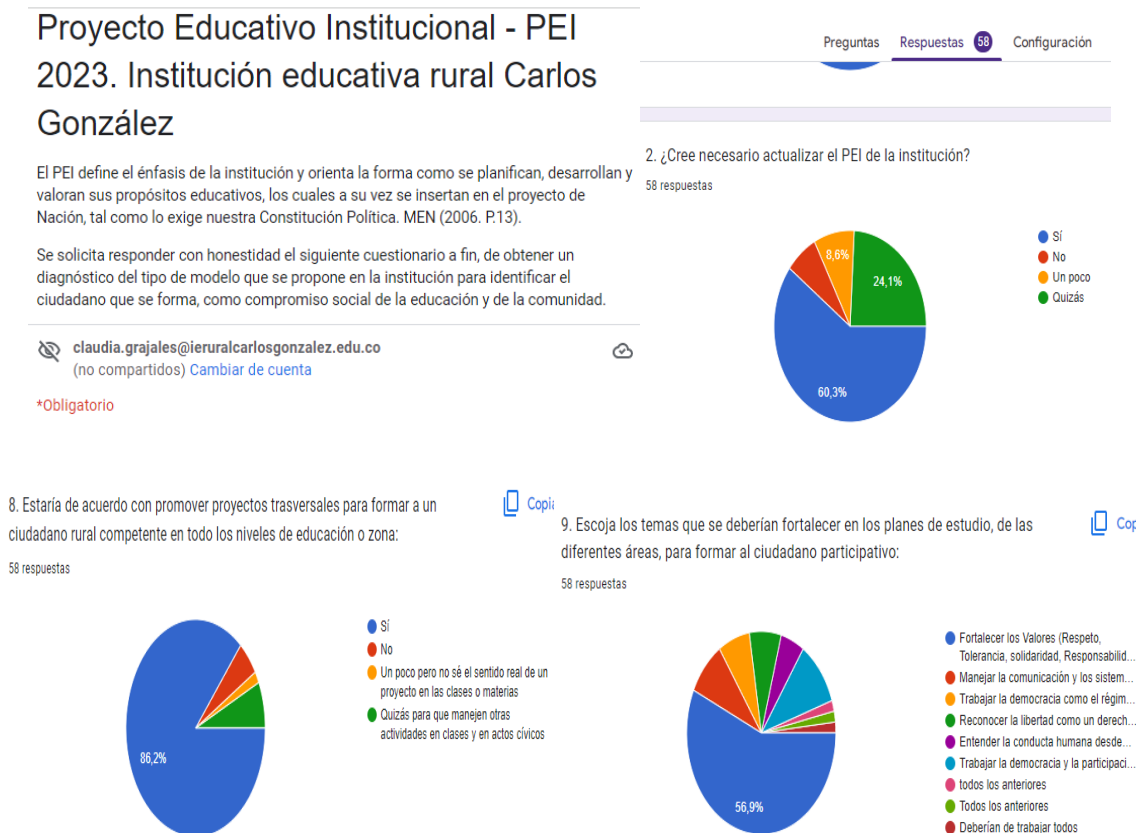


Imagen 2. Encuestas aplicadas sobre PEI.

Fuente: Creación de la encuesta en Classroom. Claudia Grajales, investigadora. Disponible en: <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdDsHUWt1TNBg-zSOi6zkZZFlc5HD9giOI59AEWDOIBoxFnuQ/viewform>

6.2. Entrevistas

Este ejercicio es importante para obtener diferentes visiones del caso. Como afirma Stake (1998: 63): «Conseguir entrevistar es quizá lo más fácil del estudio de casos. Conseguir una buena entrevista no lo es tanto.» Sin embargo, cada una genera reflexión sobre las posturas de docentes, estudiantes y familias. Además, el investigador debe narrar lo más fiel posible, lo que expresaron los entrevistados.

Es frecuente que los entrevistados se sientan sorprendidos por las transcripciones, no sólo por el poco contenido de sus palabras, sino porque no expresan lo que ellos querían decir. Y la transcripción llega mucho después de que el contexto y las circunstancias del momento hayan desaparecido. (Stake 1998: 64).

La responsabilidad del investigador requiere de buena escucha, atención y paciencia ante los espacios, palabras y emociones de las personas. Al respecto, el autor refiere:

Las entrevistas que siguen el capricho del entrevistado pueden decir mucho sobre éste. Pero, no tanto sobre lo que necesitamos saber acerca de lo que él ha observado. Ojalá que solamente con la observación pudiéramos conseguir lo que necesitamos. Pero lo normal es que dispongamos de demasiado poco tiempo y tengamos que confiar en lo que otros han visto. Y a veces nos importan de verdad los comentarios que hacen las personas que entrevistamos. (Stake 1998: 65).

Cada palabra, gesto o emoción es la evidencia del sentir y el pensar de la comunidad educativa de la región. Efectivamente, el tiempo es aliado o no en el momento justo en el que se quiere realizar la entrevista. Por otra parte, quedan en la memoria y en la transcripción del investigador para futuros análisis, nuevas investigaciones o registros históricos del municipio.

En relación con las entrevistas, Labov (1983: 116), se refiere a que son fundamentales para definir aspectos, pero también de cuidado y atención porque reflejan también la actitud respecto al lenguaje. Efectivamente, se observa en el entrevistado, la actitud, nervios, seguridad o inseguridad al responder las preguntas.

Se entrevistan a 13 docentes de diferentes asignaturas académicas, entre otros, de matemáticas, español, sociales, ética y religión...; el señor rector Norberto Gallón, quien llegó en el año 2023 y el señor Albeiro Melo, anterior rector. También a 20 estudiantes en edades entre 12 y 30 años de edad del colegio y 10 de la Corporación Ferrini; así como a 15 padres de familia de diferentes edades y con grado de escolaridad primaria en su mayoría. Se recogen los permisos de difusión y autorización de imágenes, audios y videos. Se les formulan preguntas relacionadas con la comunicación en la familia, en el trabajo, palabras comunes en un grupo social, conocimiento de términos de los jóvenes,



actitudes y comportamientos en espacios sociales, estrategias de manejo de comunicación, expresión y participación en clase, etc.

6.3. Revisión de documentos institucionales.

Los documentos institucionales como mallas curriculares y planes de estudio, se fundamentan en la orientación del MEN en cuanto a los Estándares en Competencias Ciudadanas y proyectos (2004: 15). En cuanto al ejercicio de ajuste de PEI, se inicia una propuesta de actualización ante el Consejo Académico de la institución educativa rural Carlos González en noviembre 25 de 2022.

Después de la propuesta al equipo docente y para la revisión de documentos, se aprobó en el Consejo Académico en el mes de diciembre de 2022 para iniciar el trabajo de revisión en enero 12 de 2023. Comienza con una socialización de nuevos autores como Díaz Barriga y Madgenzo, sobre currículo, con el fin de actualizar términos y conceptos (Currículo, manual de convivencia, Pedagogía, etc.). De igual forma, citar correctamente en las diapositivas.

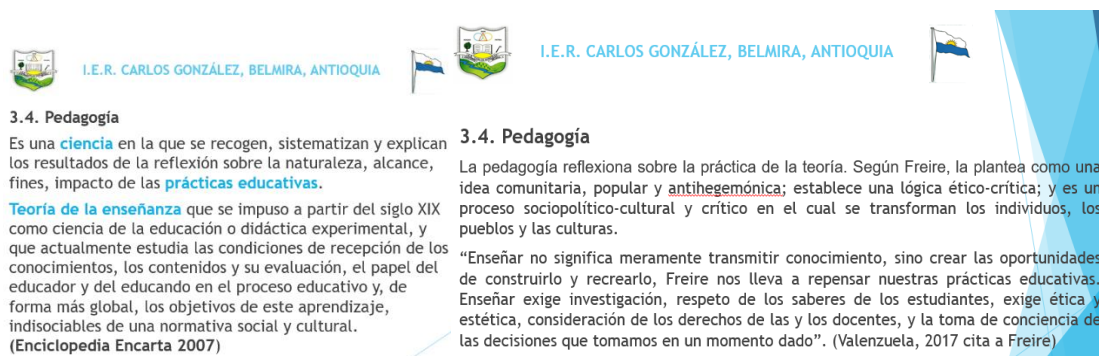


Imagen 3. Actualización de conceptos en el PEI institucional en enero de 2023. Fuente: Trabajo elaborado por el señor rector Albeiro Melo y la docente Claudia Grajales.

Lo anterior se seguirá bajo la guía orientativa para la actualización y la gestión del PEI, con apoyo de la universidad de Antioquia en un libro impreso, que se distribuyó a varias instituciones educativas de Antioquia a finales del año 2021.

7. Resultados

En este apartado, no existen resultados tan contundentes puesto que el ajuste del currículo continúa en estudio.

Aproximadamente, 350 encuestas se aplican a la comunidad en general, arrojan expectativas sobre el tipo de estudiante activo o ciudadano egresado que se espera formar en la institución rural Carlos González.

En las estadísticas surge la necesidad de ajustar un currículo rural para definir un modelo pedagógico que se institucionalice en el colegio con estrategias pedagógicas para formar un ciudadano crítico, participativo y comunicativo en su entorno.

Las 15 entrevistas se redactan lo más fiel posible a la forma de hablar de cada persona. Algunos solicitan ayuda para aclarar palabras que no saben cómo decirlo, por ejemplo: expectativas, proyección, reestructurar, términos de algunos grupos sociales, etc. De igual forma, se escuchan palabras que algunos desconocen o lo manejan contrariamente al sentido real, por ejemplo: gracias a la droga en lugar de debido a la droga. En cuanto a la pronunciación de la palabra «esito», con el fonema /X/, se cambian por el sonido de la /S/. De igual forma «ésato», no se pronuncia /X/ ni /C/. Otras referencias, son las palabras soeces o frases que aparecen en los ejemplos de la categoría de sociolingüística.

En cuanto a los docentes, estudiantes y padres de familia, reflexionan sobre la importancia de ajustar el currículo para el uso coherente del lenguaje de los jóvenes en proyectos de vida o su reestructuración, en discurso en el gobierno estudiantil, en el diario vivir institucional o social y en diferentes ambientes sociales.

La revisión del documento institucional PEI, evidencia la importancia de actualizar conceptos, planes de área con manejo de palabras coherentes y relacionadas con el optimismo para la propuesta de metas a corto, mediano y largo plazo. Se concreta en una reunión de docentes, que se organizarán horarios de trabajo para tal fin. Aunque algunos docentes con antigüedad de más de 10 años, afirman que existe un modelo pedagógico constructivista; los docentes con 4 o menos años de trabajo en la institución, lo desconocemos porque no se ha apropiado en los planes de área o clases, o porque nunca se refiere el modelo al ingresar al establecimiento. De acuerdo a lo anterior, se propone un nuevo trabajo en equipo para rescatar lo establecido en el documento, socializar los resultados de la encuesta sobre el PEI y proponer un modelo pedagógico humanista- crítico, de manera que se ajusten las mallas curriculares con la guía orientativa para gestión de la Gobernación de Antioquia (Gaviria 2020: 20-25).

De igual forma, se continúa con la revisión del Manual de Convivencia y planes de estudio relacionados con proyectos transversales relacionados con los caminos de vida.



8. Conclusiones

Los cambios lingüísticos de los estudiantes de la institución educativa rural Carlos González en la zona norte de Antioquia, Colombia, se evidencian en las aulas, por medio de las actividades relacionadas con juegos de palabras, conceptos, o representaciones de diferentes grupos sociales. Dichos ejercicios, tal como lo asegura Heath (2000), relaciona la lengua con la educación y se evidencian resultados de la variación del lenguaje desde el pensar y el acto comunicativo en escenarios públicos.

La región antioqueña de este estudio, presenta un seseo en la pronunciación acentuada de la /S/. Es muy sonoro y musical en su hablar, además, de los términos. No obstante, la influencia de la ciudad, a 60 km de la capital, Medellín, promueve el uso de nuevas palabras y parlaches, que provienen de la influencia de los grupos sociales de bajo estrato de la capital, pero, que usan en la ruralidad. Ejemplos como «parce», «tombos», «gonorreas», vacas blancas, etc., de los entrevistados, aseguran que las usan por la moda; lo ven como normal y tanto así, que escriben como hablan en las redes sociales como se evidencia en ejercicios en clase para publicarlas en diferentes medios o en escritos sencillos.

La investigación cualitativa de caso único (Stake 1998), surge de una inquietud colectiva por el uso inadecuado de lenguajes en diferentes espacios sociales, como realidad sociolingüística para reconocer las variaciones lingüísticas de la sociedad rural. Se trabaja la investigación en diferentes grupos sociales (campesinos, drogadictos, discapacitados, jóvenes comunes del colegio, etc), para reconocer el discurso oral, escrito y ejercicios relacionados con el pensamiento, la emoción y las palabras en proyectos de vida. Es decir, es una investigación que maneja aspectos sociales y humanos, sin resultados concretos sobre un lenguaje de la zona rural común, porque es variado y cambia con rapidez en la mayoría de grupos sociales, quizás por la cercanía con la ciudad.

Los agentes educativos reflexionan sobre el lenguaje que utilizan los estudiantes en su cotidianidad y en la creación o reestructuración de vida durante su etapa escolar y se propone un ajuste curricular con el fin de mejorar la comunicación en diferentes ambientes sociales y en especial, en la academia. Por lo tanto, la enseñanza del español no se debe separar de los cambios lingüísticos que son en realidad ordenadamente variables (cf. Silva-Corvalán 2001: 242), la psicolingüística y sociolingüística como ciencias relacionadas con el uso lingüístico de las comunidades, en este caso, rural.

Los resultados de las entrevistas, son base para las propuestas de cambios en el uso común de palabras, para remplazar expresiones de desesperanza, y, por el contrario, formar un ciudadano comunicativo, pertinente y coherente con el modelo propuesto: humanista – crítico en el PEI. (Gaviria 2020: 20-25)



El impacto de los resultados de la investigación ante la comunidad fue participativo porque se involucraron en el trabajo curricular para la formación ciudadana como compromiso educativo social en el norte antioqueño en Colombia.

BIBLIOGRAFÍA

- Adolph, Karen, et al. «Using social information to guide action: Infants' locomotion over slippery slopes.» *Neural Networks* 23.8-9 (2010): 1033–1042. Web. 3 Feb. 2023.
- Austin, Jhon. *Cómo hacer cosas con palabras*. Buenos Aires: Paidós, 1971. Web. 3 Feb. 2023.
- Barón, Leonardo, y Oliver Müller. «La Teoría Lingüística de Noam Chomsky: del Inicio a la Actualidad.» *Leng* 42.2 (2014): 417–442. Web. 20 Mar. 2022.
- Barrett, Lisa Feldman, et al. «Context in emotion perception.» *Current Directions in Psychological Science* 20 (2011): 286–290. Web. 3 Feb. 2023.
- Bonilla, Elsy, y Penélope Rodríguez. *Más allá del dilema de los métodos*. Bogotá: Vitral, 2000. Impreso.
- Castañeda, Luz. «El parlache: resultados de una investigación lexicográfica.» *Forma y función* 18 (2005): 74–101. Web. 5 Abr. 2022.
- Chizzotti, Antonio. «História e atualidade das ciências humanas e sociais.» *Cadernos de História da Educação* 15.12 (2016): 599–613. Web. 3 Feb. 2023.
- De Sousa Santos, Boaventura. «Capítulo II. Una nueva cultura política emancipatoria.» *Renovar la teoría crítica y reinventar la emancipación social (encuentros en Buenos Aires)*. Buenos Aires: CLACSO, 2006. Web. 3 Feb. 2023.
- . *Refundación del Estado en América Latina*. Perspectivas desde una epistemología del Sur. La Paz: Plural, 2010. Web. 3 Feb. 2023.
- Díaz-Barriga, Ángel. «Currículo, escuelas de pensamiento y su expresión en la tensión entre saberes conceptuales y prácticos.» *Currículo sem Fronteiras* 13.3 (2013): 346–360. Web. 10 May. 2022.
- Eiserer, Paul. *El psicólogo escolar*. Buenos Aires: Editorial Troquel, 1971. Web. 3 Feb 2023.
- Elfenbein, Hillary Anger, & Nalini Ambady. «On the universality and cultural specificity of emotion recognition: A meta-analysis.» *Psychological Bulletin*, 128 (2002): 203–235. Web. 3 Feb 2023.
- Erickson, Frederick. «Qualitative Methods in Research on Teaching.» *Handbook of research on teaching*. Merlin Wittrock (ed.). New York: MacMillan, 1986. 119–161. Print. Web. 3 Feb 2023.
- Estrada, Asunción. «Análisis de las actitudes y conocimientos estadísticos elementales en la formación del profesorado.» Tesis doctoral. Universidad Autónoma de Barcelona, 2002. Web. 10 Jun. 2002.



- Figueroa Moran, Hugo. «Conceptualización del “Currículum ausente” como herramienta de análisis en el diseño y la gestión curricular.» *Revista Redised* 1.1. (2019): 55–59. Web. 18 Sept. 2022.
- Gallegos, Ramón. «Educación Holista para el siglo XXI.» *Una visión integral de la educación*. Guadalajara: Fundación Internacional para la Educación Holista, 2001. 1–17. Web. 10 Jun. 2016.
- Gaviria, Aníbal. *Plan de Desarrollo: Unidos por la vida 2020-2023*. Medellín, Colombia: Editorial Artes y Letras S.A.S, Gobernación de Antioquia, 2020. 20-25. Impreso.
- Gimeno, Francisco. «Hacia una sociolingüística histórica.» *ELUA* 1 (1983): 181–226. Web. 20 Abr. 2022.
- Harris, Paul. *Children and emotion*. Oxford UK: Basil Blackwell, 1989. Print.
- Harris, Paul, et al. «The mysterious emotional life of Little Red Riding Hood.» *Children and emotion. New insights into developmental affective sciences. Contributions to Human Development*. K. Hansen Lagattuta (Ed). Basel: Karger, 2014. 106-118. Web. 5 Jul. 2022.
- Heath, Shirley Brice. «Linguistics in the study of Language in Education.» *Harvard Educational Review* 70.1 (2000): 49–59. Web. 25 Feb. 2023.
- Labov, William. *The social stratification of English in New York City*. Washington, (D.C.): Center for Applied Linguistics, 1966. Web. 15 Feb. 2023.
- . *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia: University of Pennsylvania, 1972. Web. 16 Feb. 2023.
- . «Estudio del lenguaje en su contexto social.» *Lenguaje y sociedad*. Cali, Colombia: Centro de traducciones de la Universidad del Valle, 1983. 116–393. Web. 14 Feb. 2023.
- Madgenzo, Abraham. *Formación Ciudadana*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio, 2004. Impreso.
- MEN: Ministerio de Educación Nacional. «Decreto 1860 de 1994, Ley 115 de 1994, en los aspectos pedagógicos y organizativos generales.» *Diario Oficial* 41.480 (1994): 7–22. Web. 13 Ene. 2016.
- . *Ley general de educación* 115. 1994. Web. 16 Feb. 2023.
- Menéndez Pidal, Ramón. *Estudios de lingüística*. Madrid: Espasa-Calpe, 1970. Impreso.
- Milroy, Lesley. *Language and social networks*. Oxford: Blackwell, 1987. Print.
- Moreno Fernández, Francisco. *Metodología sociolingüística*. Madrid: Gredos, 1990. Web. 3 Feb. 2023.
- Nussbaum, Martha. *Crear capacidades*. Editorial Paidós. 2011. Impreso.
- Rodríguez, Fernando. «La filosofía del lenguaje de Eugenio Coseriu a la luz de la investigación psicológica sobre formación de conceptos: acerca del lenguaje como sistema de coordenadas conceptuales básicas.» *Lengua y habla* 20 (2016): 75–90. Web. 10 Ago. 2022.

- Romaine, Suzanne. *El lenguaje en la sociedad*. Barcelona: Ariel, 1996. Impreso.
- Silva Corvalán, Carmén. *Sociolingüística y pragmática del español*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 2001. Web. 3 Feb. 2023.
- Stake, Robert. *Investigación con estudio de casos*. Madrid: Ediciones Morata, 1998. Impreso.
- Tottenham, Nim, et al. «The NimStim set of facial expressions: judgments from untrained research participants.» *Psychiatry Res* 168.3 (2009): 242-249. Web. 3 Feb. 2023.
- Van Dijk, Teun. *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós, 1998. Web. 3 Feb.. 2023.

Fecha de recepción: 12 de noviembre de 2022

Fecha de aceptación: 28 de marzo de 2023

